

Zeitschrift: Mobile : la revue d'éducation physique et de sport
Herausgeber: Office fédéral du sport ; Association suisse d'éducation physique à l'école
Band: 3 (2001)
Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Photo: Daniel Käsermann



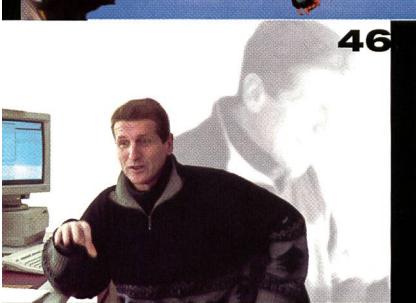
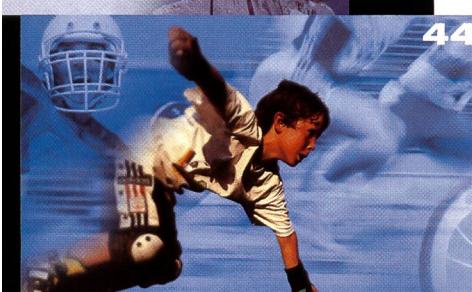
8

13

40

44

46



Les multiples facettes de la performance

La performance est souvent confondue avec le résultat. L'objectif de la performance, qui est déterminé par autrui, ne tient pas toujours compte de la progression individuelle. Les articles proposés dans ce numéro devraient permettre de mieux saisir la valeur pédagogique de la performance et les possibilités qu'elle offre et d'organiser les heures d'enseignement et d'entraînement de manière à faire de l'amélioration des performances un processus enrichissant au plan personnel.

- 4 **Ouverture**
- 6 **Quel doit être le prix de la performance?**
Barbara Boucherin, Erik Golowin, Walter Mengisen, Max Stierlin
- 8 **Entretien avec Annemarie Pieper, professeure de philosophie à l'Université de Bâle: «La vie n'est qu'un grand jeu!»**
François Cuvit
- 10 **Le jeu pris au sérieux! Hans Kläy, pédagogue du jeu, esquisse quelques règles pratiques** *François Cuvit*
- 12 **Performance: varier pour répondre aux besoins de chacun**
Bernhard Rentsch
- 14 **Prestations de groupe dans le sport: «L'union fait la force!»**
Gianlorenzo Ciccozzi
- 16 **A la croisée du sport populaire et du sport d'élite: entretien avec Kurt Murer et Erich Hanselmann**
Max Stierlin
- 19 **Remettre en question les idées reçues. La compétition: un choix éthique**
Patrick Pfister
- 21 **Développer de nouvelles approches**
Patrick Pfister et Frédéric Roth
- 22 **Choisir pour mieux s'investir**
Barbara Boucherin

Jeunesse + Sport et l'école

L'école et Jeunesse + Sport ont un objectif commun dans le domaine du sport: motiver les enfants et les adolescents à pratiquer du sport durant toute leur vie. Les efforts que J+S 2000 déploie dans ce but s'inscrivent clairement dans la recherche de solutions communes. J+S souhaite établir des passerelles entre le sport scolaire et le sport associatif. «mobile» propose quelques formes de collaboration possibles.

- 40 **Jeunesse + Sport, un lien entre le sport scolaire et le sport associatif**
Walter Mengisen
- 43 **Quand l'école ouvre ses portes: deux formes de collaboration en exemple**
Max Stierlin
- 46 **Transmettre l'envie de pratiquer du sport. Entretien avec Hans Höhener et Walter Mengisen** *Nicola Bignasca, Markus Küffer*
- 48 **J+S et l'école: nouvelles impulsions à l'horizon?**

Rubriques permanentes

- 23 Parutions nouvelles
- 26 Internet
- 27 Editions
- 28 Revue de Presse
- 29 UNIL: nouvelles licences euro-compatibles
Pierre-Alain Hug
- 30 OFSPO: collaboration avec la Fondation suisse pour la promotion de la santé *Nicole Buchser*
- 31 bpa: «Safety Tools»
- 32 Forum
- 34 ASEP – Alder+Eisenhut au service du sport:
entretien avec Robin T. Alder *Janina Sakobielski*
- 36 Entretien avec Walter Kägi, nouveau président de l'AOS *Bernhard Rentsch*
- 38 Jeux et loisirs
- 39 Formation continue
- 50 Vitrine
- 51 mobileclub



Cahier pratique:

Souple comme un chat!

L'entraînement de la souplesse suscite toujours bon nombre de questions. Enseignants et entraîneurs se voient indirectement reprocher «d'inventer chaque année quelque chose de nouveau» pour inciter les sportifs à entraîner cette composante de la performance. Le cahier pratique de ce numéro fait la lumière sur les principales tendances en matière d'étirement ou travail de la souplesse. *Roland Gautschi, Karin Albrecht*

Pour plus de détails

www.mobile-sport.ch

Chère lectrice,
Cher lecteur,

Depuis deux ans, «mobile» – la revue d'éducation physique et de sport – s'emploie à donner à ses lecteurs des moyens didactiques susceptibles d'améliorer la qualité des activités d'enseignement et d'entraînement. Sa démarche consiste à trouver le dénominateur commun entre les différentes «mises en scènes» sportives: éducation physique à l'école, sport associatif, sport «informel» ou non organisé, etc. D'un certain côté, la revue «mobile» s'établit comme un pont entre les différentes facettes du sport et donne les impulsions nécessaires à une formation globale par l'activité physique et le sport. L'image du pont n'est d'ailleurs pas fortuite.

La première partie de ce numéro aborde un thème d'actualité, à savoir: «Quel genre de performances sportives convient-il de développer au niveau du sport scolaire et du sport associatif pour que les jeunes acquièrent une capacité de performance leur permettant de faire face à toutes les exigences de la vie quotidienne?» Le message que nous souhaitons faire passer ici est de ne pas surestimer les résultats sportifs, mais d'accorder davantage d'importance à tous les processus impliqués dans les performances sportives. Les articles de la rubrique «Eclairages» illus-



«La valeur des performances sportives dépasse de loin les résultats obtenus.»

trent quelques pistes et méthodes qui devraient permettre de faire d'importantes expériences en la matière. Citons, par exemple, le jeu – outil pour stimuler la créativité et la capacité à prendre des décisions, les activités de groupe – moyen de permettre à chacun de se rendre utile en vue d'atteindre un objectif commun, l'enseignement différencié – méthode qui consiste à définir des objectifs individuels adaptés à chaque degré de capacité et de motivation. Quant à l'interview publiée en page 16, elle nous montre à quel point ces aspects et ces processus sont importants tant dans le sport populaire que de performance ou de haut niveau. D'où l'utilité du pont!

A partir de la page 40, ce symbole – utilisé pour illustrer le nouveau genre de collaboration que Jeunesse + Sport a l'intention d'instaurer avec les écoles – revêt toute son importance. J+S désire soutenir une nouvelle gamme d'activités sportives facultatives dans les écoles, activités amenées à être placées sous la responsabilité de l'institution scolaire et de la société sportive. J+S entend ainsi favoriser le passage des jeunes de l'activité scolaire à celle proposée par les sociétés sportives.

Nicola Bignasca